











## INSTRUCTIONS FOR USE EC. WASHTEST

- Put the indicator in its holder.
- Place the indicator on the tray next to the material that has to be processed.
- After completing the washing cycle, remove the indicator.
- Check the EC. WASHTEST indicators with the reference table and record the results. In case of a negative result, perform corrective actions and repeat the washing process.
- NOTE: It is recommended to place some equal indicators in different positions inside of the washing machine chamber or at least one indicator in each cycle in different positions, to monitor the operation of all areas of the washing machine during washing.

Results reference guide (✓OK / ✗FAIL)							
Visual results	Location inside washer	Water pressure	Mechanical functions (detergent injection pump, spray arms, etc)	Temp.	Exposure time	Detergent (type, dose)	Water quality
 Processed and correct	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗
	✗✗	✗✗	✗✗	✗✗	✗✗	✗✗	✗✗
	✗✗✗	✗✗✗	✗✗✗	✗✗✗	✗✗✗	✗✗✗	✗✗✗
 Unprocessed	—	—	—	—	—	—	—






## KÄYTTÖOHJEET EC. WASHTEST

- Aseta indikaattori pidikkeeseensä;
- Aseta **indikaattori desinfektoriin** käsiteltävän materiaalin viereen;
- Kun olet suorittanut pesujakson, poista **indikaattori**;
- Tarkista EC. WASHTEST-indikaattorit viitetaulukon kanssa ja tallenna tulokset. Jos tulos on negatiivinen, suorita korjaavat toimenpiteet ja toista pesuprosessi;
- HUOMAUTUS: On suositeltavaa sijoittaa joitain yhtäläisiä indikaattoreita eri paikkoihin pesukoneen kammion sisällä tai vähintään yksi **indikaattori** kussakin jaksossa eri asennoissa, jotta voidaan seurata pesukoneen kaikkien alueiden toimintaa pesun aikana.

Results reference guide (✓OK / ✗FAIL)							
Visual results	Location inside washer	Water pressure	Mechanical functions (detergent injection pump, spray arms, etc)	Temp.	Exposure time	Detergent (type, dose)	Water quality
 Processed and correct	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗
	✗✗	✗✗	✗✗	✗✗	✗✗	✗✗	✗✗
	✗✗✗	✗✗✗	✗✗✗	✗✗✗	✗✗✗	✗✗✗	✗✗✗
 Unprocessed	—	—	—	—	—	—	—






## ISTRUKTIONER FÖR ANVÄNDNING EC. WASHTEST

- Sätt indikatorn i hållaren.
- Placera indikatorn på brickan bredvid materialet som ska bearbetas,
- När du har slutfört tvättcykeln, ta bort indikatorn;
- Kontrollera EC. WASHTEST-indikatorerna med referenstabellen och registrera resultaten. I händelse av ett negativt resultat, utför korrigerande åtgärder och upprepa tvättprocessen;
- OBS: Det rekommenderas att placera några lika stora indikatorer i olika positioner inuti tvättmaskinens kammare eller minst en indikator i varje cykel i olika positioner, för att övervaka driften av alla delar av tvättmaskinen under tvätt.

Results reference guide (✓OK / ✗FAIL)							
Visual results	Location inside washer	Water pressure	Mechanical functions (detergent injection pump, spray arms, etc)	Temp.	Exposure time	Detergent (type, dose)	Water quality
 Processed and correct	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗
	✗✗	✗✗	✗✗	✗✗	✗✗	✗✗	✗✗
	✗✗✗	✗✗✗	✗✗✗	✗✗✗	✗✗✗	✗✗✗	✗✗✗
 Unprocessed	—	—	—	—	—	—	—






## INSTRUKSJONER FOR BRUK EC. WASHTEST

- Sett indikatoren i holderen;
- Plasser indikatoren på brettet ved siden av materialet som skal behandles;
- Etter å ha fullført vaskesyklusen, fjern indikatoren;
- Kontroller EC. WASHTEST-indikatorene med referansetabellen og registrer resultatene. I tilfelle et negativt resultat, utfør korrigerende tiltak og gjenta vaskeprosessen;
- NOTAT: Det anbefales å plassere noen like indikatorer i forskjellige posisjoner inne i vaskemaskinkammeret eller minst en indikator i hver syklus i forskjellige posisjoner, for å overvåke driften av alle områder av vaskemaskinen under vask.

Results reference guide (✓OK / ✗FAIL)							
Visual results	Location inside washer	Water pressure	Mechanical functions (detergent injection pump, spray arms, etc)	Temp.	Exposure time	Detergent (type, dose)	Water quality
 Processed and correct	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗
	✗✗	✗✗	✗✗	✗✗	✗✗	✗✗	✗✗
	✗✗✗	✗✗✗	✗✗✗	✗✗✗	✗✗✗	✗✗✗	✗✗✗
 Unprocessed	—	—	—	—	—	—	—

## ISTRUKTIONER TIL BRUG EC. WASHTEST

- Sæt indikatoren i holderen;
- Placer indikatoren på bakken ved siden af det materiale, der skal behandles;
- Når vaskecyklussen er afsluttet, skal du fjerne indikatoren;
- Kontroller EC. WASHTEST-indikatorerne med referencetabellen, og registrer resultaterne. I tilfælde af et negativt resultat skal du udføre korrigerende handlinger og gentage vaskeprocessen;
- BEMÆRK: Det anbefales at placere nogle lige indikatorer i forskellige positioner inde i vaskemaskinens kammer eller mindst en indikator i hver cyklus i forskellige positioner for at overvåge driften af alle områder af vaskemaskinen under vask.

Results reference guide (✓OK / ✗FAIL)							
Visual results	Location inside washer	Water pressure	Mechanical functions (detergent injection pump, spray arms, etc)	Temp.	Exposure time	Detergent (type, dose)	Water quality
 Processed and correct	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗
	✗✗	✗✗	✗✗	✗✗	✗✗	✗✗	✗✗
	✗✗✗	✗✗✗	✗✗✗	✗✗✗	✗✗✗	✗✗✗	✗✗✗
 Unprocessed	—	—	—	—	—	—	—